

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 131 (2005)
Heft: 06: Musée des Beaux-Arts

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organisateur et renseignements

Canton de Thurgovie
Office cantonal des bâtiments
Verwaltungsgebäude
Promenade
CH - 8510 Frauenfeld
Fax 052 724 29 89
info.hba@tg.ch

Europar-europe
<www.eupar-europe.com/
stakes_of_eupar.php>

Canton de Zurich
Hochbauamt, Stab
Susanne Tschudi
Walchestr. 15, case postale
CH - 8090 Zurich
<www.hochbau.zh.ch>
susanne.tschudi@bd.zh.ch

Paroisse S. Abbondio à
Montagnola
p/a arch. Dante Bernasconi
Via al Guasto 4
CH - 6926 Montagnola

Etat de Vaud, DINP-SBMA
François Cattin
Pl. de la Riponne 10
CH - 1014 Lausanne
Fax 021 316 73 47
francois.cattin@sbma.vd.ch

Revue TRACÉS
Rue de Bassenges 4
CH - 1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
fdc@revue-traces.ch

Holcim Foundation for
Sustainable Construction
Hagenholzstrasse 85
CH - 8050 Zurich
<www.holcimawards.org>
info@holcimfoundation.org

Etat du Valais
Service des routes
Services centraux
Rue des Creusets 5
CH - 1951 Sion
Fax 027 606 34 04

Ortsbürgergemeinde Zofingen
Architektengruppe Olten
«Wettbewerb Forstacker», cp
CH - 4601 Olten

Ville de Lausanne
Service d'architecture, cp 5354
CH - 1002 Lausanne
Fax 021 315 5005
roberto.gamba@lausanne.ch

Comune di Ravenna
Servizio Edilizia
Via C. Morigia, n. 8/A
I - 48100 Ravenna
ntassinari@comune.ravenna.it
<www.comune.ra.it>

CI Vélo Suisse
Case postale 6711
CH - 3001 Berne
<www.igvelo.ch>
gregor.zimmermann@igvelo.ch

Sujet

CI : concours d'idées – CP : concours de projet
PO : procédure ouverte – PQ : préqualification
OH : offre d'honoraires – MEP : mandat d'études parallèles

**Transformation et construction
supplémentaire pour les archives
d'Etat de Thurgovie
(CP, PQ) - nouveau**

**8^{ème} session du concours Europar
(CI, PO)**

**Extension et transformation
du bâtiment d'arrondissement
à Bulach
(CP, PQ) - nouveau**

**Restructuration de la maison de
paroisse de S. Abbondio
(CP, PO) - nouveau**

**Agrandissement des salles de
sciences et du restaurant du
gymnase de Burier
(MEP, PQ) - nouveau**

**Recueil de constructions
exemplaires récentes au Tessin
(Publication dans TRACÉS au
mois de mai 2005)**

**Holcim Awards, concours interna-
tional pour les meilleurs projets de
construction durable
(Voir TRACÉS N° 23/2004, p. 4)**

**Travaux du relevé de l'état des
routes sur l'ensemble du réseau
cantonal
(OH, PQ) - nouveau**

**Reconstruction sur la parcelle
Forstacker à Zofingue
(CP, PO) - nouveau**

**Collège secondaire de Villamont,
études techniques chauffage,
ventilation, sanitaire, électricité
(OH, PO)**

**Edifice à usage résidentiel
(CP, PO)**

**Prix vélo pour récompenser
des infrastructures cyclistes à
même de promouvoir la sécurité
et l'attrait du vélo
- nouveau**

**Conditions d'admission
(Composition du jury - professionnels)**

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays
signataires de l'accord OMC/WTO
(Beat Consoni, Dieter Righetti)

Architectes européens de moins de quarante ans

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays
signataires de l'accord OMC/WTO
(Stefan Bitterli, Jean-Pierre Dürig, Piet Eckert,
Stephanie Schafroth)

Architectes établis en Suisse, inscrits au REG A

Architectes établis en Suisse, inscrits au REG A ou B
(François Cattin, Yves Golay, Doris Waelchli,
Philipp Gueissaz)

Constructions exemplaires réalisées au Tessin après
le 1^{er} janvier 2002. Dossiers comprenant plans,
illustrations, argumentaire, coordonnées du MO, type
de mandat, privé ou public, attribution directe ou sur
concours

Contributions à la construction durable dans les
domaines de l'architecture, du paysagisme et de
la conception urbanistique, des travaux publics, de
l'ingénierie ou des disciplines apparentées
(H.-R. Schalcher, K. Christiaanse, J. Mayer H.,
M. Angélil, M. Mostafavi, M. Sauerbruch)

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement,
établis en Suisse

Architectes établis en Suisse
(Jacques Aeschmann, Hans Ruedi Bühler, Rolf Degen,
Christoph G. Froehlich, Heinrich Schachenmann)

Pool de mandataires CVSE établis en Suisse ou dans
l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Architectes européens

Services cantonaux, communaux, bureaux
d'urbanisme ou d'ingénieurs, groupes ou
organisations ayant contribué à renforcer la
sécurité et le confort du trafic cycliste

**Date reddition
(Date limite
d'inscription)**

8 juillet 2005
(18 mars 2005)

26 septembre 2005
(dès le 7 mars
2005)

15 juillet 2005
(24 mars 2005)

28 juillet 2005
(24 mars 2005)

16 mai 2005
(29 mars 2005
10h30)

31 mars 2005

31 mars 2005

7 avril 2005

12 août 2005
(8 avril 2005)

13 avril 2004

1^{er} juin 2005
(10 mai 2005)

31 mai 2005